

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

### 1. Bezeichnung des Gemisches und des Unternehmens

---

#### 1.1 Handelsname:

Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

#### 1.2 Verwendung des Stoffes/der Zubereitung:

Spülmittel für das Geschirrspülen von Hand

#### 1.3 Hersteller / Lieferanten

SODASAN Wasch- und Reinigungsmittel GmbH

##### Straße/Postfach:

Rudolf – Diesel - Str. 19

##### Nat.-Kenn./PLZ/Ort:

D - 26670 Uplengen – Jübberde

##### Kontaktstelle für Informationen:

Abteilung Produktsicherheit

[mg@sodasan.com](mailto:mg@sodasan.com)

##### Telefon/Telefax/E-Mail:

+49 (0) 4956 40720 / +49 (0) 4956 407299 / [info@sodasan.com](mailto:info@sodasan.com)

#### 1.4 Notfallauskunft:

Giftinformationszentrum-Nord (Universitätsmedizin Göttingen): **0551 19240** (24h)

### 2. Mögliche Gefahren

---

#### 2.1 Einstufung des Gemisches:

Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig hinsichtlich der haut- und augenreizenden Wirkung auf Grund eines Treuhänder-Gutachtens. Andere Kennzeichnungen gemäß CLP-Verordnung sind nicht erforderlich.

#### 2.2 Kennzeichnungselemente:

keine

#### 2.3 Sonstige Gefahren:

keine

### 3. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

---

#### 3.1 Stoffe:

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gemisch.

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

### 3.2 Gemische:

#### Zusammensetzung / Angaben zu gefährlichen Bestandteilen:

Alkylpolyglycoside C 10-17; CAS-Nr.: 110615-47-9

REACH-Registriernummer: 01-2119489418-23-0002

Anteil: < 7 %

Einstufung gem. VO 1272/2008: Eye Dam. 1, H 318; Skin Irrit. 2, H 315

D-Glucopyranose; CAS-Nr.: 68515-73-1

REACH-Registriernummer: 01-2119488530-36-0003

Anteil: < 7 %

Einstufung gem. VO 1272/2008: Eye Dam. 1, H 318

Natriumlaurylsulfat; EG-Nr.: 287-809-4; CAS-Nr.: 85586-07-8

REACH-Registrierungsnummer: 01-2119489463-28

Anteil: < 5%

Einstufung gem. VO 1272/2008: Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Skin irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412

Tropic Magnolie

Anteil: <= 0,25 %

Einstufung gem. VO 1272/2008: Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Eye Irrit. 2, H319

Orangenöl biologisch kbA; CAS-Nr.: 8028-48-6, EG-Nr.: 232-433-8

Anteil: <= 0,17%

Einstufung gem. VO1272/2008: Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Flamm. Liq. 3, H226

#### Stoffe mit vorgeschriebenen EG-Grenzwerten:

Zitronensäure; EG-Nr.: 201-069-1; CAS-Nr.: 77-92-9

REACH-Registriernummer: 01-2119457026-42-XXXX

Anteil: < 1,0%

Einstufung gem. VO 1272/2008: Eye Irrit. 2, H319

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

## 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

---

### 4.1 Beschreibung der erste-Hilfe-Maßnahmen:

#### Allgemeine Hinweise:

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

#### Nach Einatmen:

entfällt

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

**Nach Hautkontakt:**  
Mit Wasser abspülen.

**Nach Augenkontakt:**  
Sofort mit reichlich Wasser 15 min spülen; ggf. Augenarzt aufsuchen.

**Nach Verschlucken:**  
Mund mit Wasser ausspülen. Ggf. Arzt aufsuchen.

- 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:**  
Keine bekannt.
- 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:**  
Keine.

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

---

- 5.1 Löschmittel:**  
**Geeignete Löschmittel:**  
Kohlendioxid, Schaum, Trockenlöschmittel
- 5.2 Besondere vom Gemisch ausgehende Gefahren:**  
Keine.
- 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung:**  
Eindringen des Löschwassers in Oberflächen- und Grundwasser sowie Boden vermeiden.

## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

---

- 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstung und in Notfällen anzuwendende Verfahren:**  
Übliche Vorsichtsmaßnahmen zum Umgang mit Chemikalien befolgen.
- 6.2 Umweltschutzmaßnahmen:**  
Eindringen von Produkt und großer Mengen verunreinigtem Waschwasser in Gewässer und Boden vermeiden. Kanalisation abdecken, damit das Eindringen des Produktes in die Kanalisation verhindert wird.
- 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:**  
Für größere Mengen: Produkt abpumpen.  
Bei Resten: Ausgetretenes Material mit neutralisierendem und unbrennbarem Aufsaugmittel eingrenzen und zur Entsorgung nach den örtlichen Bestimmungen in den dafür vorgesehenen Behältern sammeln.  
Kleine Mengen (bis ca. 1L) mit viel Wasser aufnehmen, Wasser in die Kanalisation entsorgen.
- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte:**  
Schutzmaßnahmen unter Abschnitt 7, 8 und 13 beachten.

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

## 7. Handhabung und Lagerung

---

### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:

#### Hinweise zum sicheren Umgang:

Gefäße nicht offen stehen lassen.

Allgemeine Hygienemaßnahmen.

- In Bereichen, in denen gearbeitet wird, nicht essen, trinken, rauchen
- Nach Gebrauch die Hände waschen
- Kontaminierte Kleidung vor dem Betreten von Bereichen, in denen gegessen wird, ablegen.

#### Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Übliche Vorsichtsmaßnahmen zum Umgang mit Chemikalien befolgen.

### 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:

#### Anforderungen an Lagerräume und Behälter:

Empfohlene Lagertemperatur: Raumtemperatur, nicht unter 15°C lagern.

Stets in Behältern aufbewahren, die dem Originalgebinde entsprechen.

### 7.3 Spezifische Anwendungen:

Beseitigung von Fettrückständen und Verunreinigungen von Besteck und Geschirr.

## 8. Begrenzung und Überwachung der Exposition / Persönliche Schutzausrüstung

---

### 8.1 Zu überwachende Parameter:

77-92-9 Zitronensäure

MAK vgl. Abschn. II b

#### Allgemeine Hinweise:

siehe Punkt 7

### 8.2 Persönliche Schutzausrüstung:

Persönliche Schutzausrüstung ist in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrenstoffkonzentration und –menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen..

#### Atemschutz:

Nicht erforderlich.

#### Handschutz:

Nicht erforderlich.

#### Augenschutz:

Nicht erforderlich.

#### Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition:

Siehe Abschnitt 6 und 7..

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

---

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften:

#### Erscheinungsbild

**Aggregatzustand:** flüssig  
**Farbe:** milchig, hellgelb  
**Geruch:** n. Orange

#### Sicherheitsrelevante Daten

**pH-Wert (vom Produkt):** 4,0 – 4,2  
**Schmelzpunkt / Schmelzbereich:** k.A.  
**Siedepunkt / Siedebereich:** k.A.  
**Zersetzungstemperatur:** keine Zersetzung bei sachgemäßer Lagerung  
**Flammpunkt:** n.a.  
**Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.  
**Explosionsgrenzen:** n.a.  
**Relative Dichte:** 1,01 - 1,05 g/cm<sup>3</sup>  
**Schüttdichte:** n.b.  
**Löslichkeit in Wasser:** wasserlöslich

### 9.2 Sonstige Angaben:

Weitere physikalische-chemische Daten wurden nicht ermittelt.

## 10. Stabilität und Reaktivität

---

### 10.1 Reaktivität:

Keine Reaktionen bei sachgemäßer Handhabung.

### 10.2 Chemische Stabilität:

Das Produkt ist unter normalen Umgebungsbedingungen (Raumtemperatur) chemisch stabil.

### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen:

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung sind keine gefährlichen Reaktionen zu erwarten.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen:

Temperaturen unter 15 °C lassen das Produkt fest und weiß werden.

### 10.5 Unverträgliche Materialien:

Keine.

### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Lagerung entstehen keine gefährlichen Zersetzungsprodukte.

---

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

## 11. Toxikologische Angaben

---

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen:

**Akute Toxizität oral:**

ATE(mix.)= >2000 mg/kg (LD50-Wert, Ratte; berechnet)

**Akute Toxizität dermal:**

ATE(mix.)= >2000 mg/kg (LD50-Wert, Kaninchen; berechnet)

**Akute Toxizität inhalativ:**

ATE(mix.)= >5 mg/l (LC50-Wert, Ratte; berechnet)

**Reizung:**

Aufgrund eines Treuhänder-Gutachtens sind die Einstufungskriterien hinsichtlich der haut- und augenreizenden Wirkung nicht erfüllt (siehe Abschnitt 15).

**Ätzwirkung:**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt (konventionelle Methode).

**Sensibilisierung:**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt (konventionelle Methode).

**Toxizität bei wiederholter Verabreichung:**

Nicht getestet.

**Karzinogenität:**

Nicht getestet.

**Mutagenität:**

Nicht getestet.

**Reproduktionstoxizität:**

Nicht getestet.

**Weitere Hinweise:**

Die toxikologische Einstufung des Gemisches basiert auf den Ergebnissen des Berechnungsverfahrens (konventionelle Methode).

## 12. Umweltbezogene Angaben

---

### 12.1 Toxizität:

Der für die als umweltgefährlich eingestuftten Bestandteile vorgegebene Berücksichtigungsgrenzwert ist unterschritten. Auf Grund dessen entfällt eine Einstufung als umweltgefährlich für das Gemisch.

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit:

Die in dieser Zubereitung enthaltenen Tenside erfüllen die Bedingungen der biologischen Abbaubarkeit wie sie in der Verordnung (EG) Nr. 648/2004 für Detergenzien festgelegt sind.

### 12.3 Bioakkumulationspotenzial:

Kein Bioakkumulationspotenzial.

### 12.4 Mobilität im Boden:

Keine relevanten Daten verfügbar.

### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB- Beurteilung:

Keine relevanten Daten verfügbar.

### 12.6 Andere schädliche Wirkungen:

Keine Daten vorhanden.

## 13. Hinweise zur Entsorgung

---

### 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung:

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

#### Empfehlung:

Genauen Abfallschlüssel mit dem Entsorger besprechen.

#### Abfallschlüssel:

Keiner benannt.

#### Verpackungen:

##### Ungereinigte Verpackungen:

Restentleerte Gebinde können über den Hausmüll entsorgt werden.

##### Gereinigte Verpackungen:

Nicht kontaminierte und gereinigte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden.  
Empfohlenes Reinigungsmittel: Wasser.

## 14. Angaben zum Transport

---

### 14.1 UN-Nummer:

Entfällt

### 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:

Entfällt

### 14.3 Transportgefahrenklassen:

Entfällt

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

**14.4 Verpackungsgruppe:**  
Entfällt

**14.5 Umweltgefahren:**  
Entfällt

**14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender:**  
Siehe Abschnitte 6-8

**14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code:**  
Die Abgabe erfolgt ausschließlich in verkehrsrechtlich zugelassenen und geeigneten Verpackungen.

## 15. Rechtsvorschriften

**15.1 Vorschrift zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz / spezifische Rechtsvorschriften für das Gemisch:**

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien / den jeweiligen nationalen Vorschriften eingestuft und gekennzeichnet.

**Nationale Vorschriften:**

Wassergefährdungsklasse WGK: 1      gemäß VwVwS, Anhang 4

**SVHC**

Das Produkt enthält keine besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC).

**15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:**

Das Gemisch wurde keiner Sicherheitsbeurteilung unterzogen.

**Sonstige Beurteilung:**

Das Produkt wurde durch einen Gutachter beurteilt. Hierfür liegt dem Hersteller ein Treuhänder-Gutachten (Nr. TGM 775-3) vor, welches eingesehen werden kann. Hieraus ergibt sich, dass das Produkt hinsichtlich der haut- und augenreizenden Wirkung nicht zu kennzeichnen ist. Die Begutachtung erfolgt durch das sogenannte „briging“ (Analogie-Methode).

## 16. Sonstige Angaben

---

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Sie sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015 Version: 004  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015 überarbeitet am: 30.05.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

### Gefahrenhinweise auf die in Abschnitt 3 Bezug genommen wird:

#### Gemäß Verordnung 1272/2008:

##### H-Sätze:

- 226 Flüssigkeit und Dampf entzündbar.
- 302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
- 304 Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
- 315 Verursacht Hautreizungen.
- 317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.
- 318 Verursacht schwere Augenschäden.
- 319 Verursacht schwere Augenreizungen.
- 400 Sehr giftig für Wasserorganismen.
- 410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.
- 411 Giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.
- 412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

##### Prävention

P102 – Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P301/312 – BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen.

P302/352 – BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser / Seife waschen.

P305/351/338 – BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

### Änderung gegenüber der letzten Fassung:

Gemäß CLP-Verordnung  
Punkt 2, 3, 15 und 16

### Datenblatt ausstellender Bereich:

Abteilung Produktsicherheit

### Ansprechpartner:

Herr Hack / Frau Grätz

### Literaturangaben und Datenquellen:

#### Vorschriften

Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Stoffrichtlinie (67/548/EWG), zuletzt geändert durch die Richtlinie 2009/2/EG

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 253/2011

CLP-Verordnung 1272/2008

TGM: Treuhänder-Gutachter-Modell des IKW (Industrieverband Körperpflege- und Waschmittel), Modell basiert auf Analogieschlüssen zu Vergleichsrezepturen; nähere Informationen sind auf der Internetseite des IKW einsehbar

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Ökologisches Spülmittel Balsam Orange

Gültig ab: 01.06.2015  
Ersetzt Fassung vom: 01.03.2015  
Druckdatum: 12.05.2016

Version: 004  
überarbeitet am: 30.05.2015

### Internet

<http://www.baua.de>  
<http://www.arbeitssicherheit.de>  
<http://www.gestis.itrust.de>  
<http://www.ikw.org>

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung